



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/51/962
S/1997/645
14 August 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят первая сессия
Пункт 58 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят второй год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации
Объединенных Наций от 13 августа 1997 года на имя
Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь довести до Вашего сведения информацию о том, что на территории Республики Кипр, оккупированной Турцией, вновь совершены вопиющие и незаконные действия по осквернению святых мест, направленные на разрушение и уничтожение религиозного и культурного наследия Кипра.

Согласно сообщениям кипрско-турецкой газеты "Ортам" от 5 августа 1997 года, церковь XIV века приснодевы Марии, являющаяся византийской постройкой эпохи Возрождения, которая расположена вблизи деревень Прастио и Ачериу-Агиос Георгиос, стала объектом вандализма и в настоящее время используется в качестве овчарни. Кроме того, согласно информации, полученной правительством Республики Кипр, церковь апостола Андреаса, расположенная в районе Кирении, была превращена в мечеть, а церковь приснодевы Марии, расположенная в Пано-Зодиа, полностью разрушена. Византийская церковь св. Сергия и церковь св. Параклеси XVI века, которые находятся в деревне Агиос-Сергиос около исторического места Саламис, а также кладбище около этих церквей были осквернены и стали объектами вандализма.

Я хотел бы отметить, что в той части Кипра, которая оккупирована Турцией, находится значительное число археологических и исторических мест, а также религиозных памятников, которые подвергаются жестокому и массовому разрушению, и Турция как оккупирующая держава несет всю полноту ответственности за это. Более 100 церквей и монастырей в оккупированных районах было разграблено, и из них были украдены святые предметы, иконы, настенные росписи, фрески и мозаики, а некоторые из этих церквей и монастырей были превращены в мечети, места для развлечений, загоны для скота или конюшни.

A/51/962
S/1997/645
Russian
Page 2

От имени правительства Республики Кипр я решительно протестую против этих новых актов разрушения и осквернения религиозных мест на оккупированной территории, которые являются частью систематических попыток Турции уничтожить и искоренить культурное наследие Кипра в нарушение международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и я прошу Вас расследовать вышеупомянутые действия и принять необходимые меры для того, чтобы положить конец этим действиям Турции и исправить создавшееся положение.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 58 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

Никос АГАТОКЛЕУС
Посол
Постоянный представитель
